Numer zapytania	Z28/2955/1
Tytuł zapytania	Oferta na tłumaczenie polskich norm z zakresu badań wody oraz pobierania próbek z angielskiego na polski
Kupiec prowadzący:	Pudaś, Krzysztof
Osoba kontaktowa w sprawach merytorycznych:	
Data złożenia:	2022-04-12 14:42:30
Waluta:	PLN

TERMINY W ZAPYTANIU

Data i godzina rozpoczęcia przyjmowania ofert:	2022-04-12 15:00:00
Data i godzina zakończenia przyjmowania ofert:	2022-04-19 12:00:00
Termin zadawania pytań (do kiedy?):	2022-04-18 12:00:00

Załączniki	nie

Treść zapytania

Poszukuję firmy/osoby będącej w stanie przetłumaczyć polskie normy (zgodnie z wykazem) z angielskiego na polski.

Tłumaczenie ma być w zgodzie z wymaganiami opisanymi pod adresem:

https://www.tlumaczenia-budowlane.pl/tlumaczenia-techniczne/tlumaczenia-norm-angielskich-brytyjskich-i-amerykanskich

Tłumaczenie będzie wyłączenie na użytek własny Wodociągów Miasta Krakowa S.A.

Normy z wykazu mogą zostać udostępnione na potrzeby tłumaczenia w lokalizacji Laboratorium, czyli przy ulicy Lindego 9 w Krakowie.

Kopiowanie w całości i fragmentach jest zabronione, zgodnie z polityką PKN.

Na podstawie oferty, zostanie podjęta decyzja o zawarciu umowy o tłumaczenie lub nie - w zależności od wyników procesu zbierania ofert.

Proszę o wycenę poszczególnych dokumentów a także o potwierdzenie kompetencji w tłumaczeniu takich dokumentów.

Osoba tłumacząca musi być tłumaczem przysięgłym, biorącym odpowiedzialność za tłumaczenia.

LISTA ZAŁĄCZNIKÓW

Lp.	Dokumenty
Brak pozycji	

PRODUKTY

Lp.	Produkt	Indeks/Nr produktu	Ilość	Jednostka miary	Kategoria zakupowa
1.	PN-EN ISO 17294-2:2016-11 Jakość wody -- Zastosowanie spektrometrii mas z plazmą wzbudzoną indukcyjnie (ICP-MS) -- Część 2: Oznaczanie wybranych pierwiastków, w tym izotopów uranu		1	szt.	Inne
2.	PN-ISO 5667-10:2021-11 Jakość wody -- Pobieranie próbek -- Część 10: Wytyczne dotyczące pobierania próbek ścieków		1	szt.	Inne
3.	PN-EN ISO 5667-13:2011 Jakość wody -- Pobieranie próbek -- Część 13: Wytyczne dotyczące pobierania próbek osadów		1	szt.	Inne
4.	PN-EN ISO 11133:2014-07/A1:2108-04 Mikrobiologia żywności, pasz i wody -- Przygotowanie, produkcja, przechowywanie i przeprowadzanie badań pożywek		1	szt.	Inne
5.	PN-EN ISO 11133:2014-07/A2:2020-10 Mikrobiologia żywności, pasz i wody -- Przygotowanie, produkcja, przechowywanie i przeprowadzanie badań pożywek		1	szt.	Inne
6.	PN-ISO 29201:2022-02 Jakość wody -- Zmienność wyników badań i niepewność pomiaru ilościowych metod mikrobiologicznych		1	szt.	Inne
7.	PN-EN ISO 6888-2:2022-03		1	szt.	Inne

KRYTERIA OCENY OFERTY

Lp.	Kryterium	Waga	Czy kryterium zmienne	Sposób naliczania punktów	Składowa oceny
1.	Cena	1	Tak	Zniżkowy	Tak

KRYTERIA FORMALNE (WARUNKI UDZIAŁU W POSTĘPOWANIU):

Lp.	Kryterium
1.	Termin płatności: 30 dni
2.	Miejsce dostawy: siedziba
3.	Koszt transportu: po stronie dostawcy

DODATKOWE PYTANIA DO OFERTY

Lp.	Pytanie
Brak pozycji	

SKŁADANIE OFERT

Zezwól na składanie ofert częściowych	nie
Zezwól na składanie ofert na zamienniki	nie
Zezwól na dodatkowe uwagi do produktów	nie
Zezwól na korygowanie ofert do momentu zakończenia przyjmowania ofert	tak
Zezwól na składanie ofert w przypadku braku spełniania kryteriów formalnych	nie
Zezwól na składanie ofert w innych walutach	nie
Zezwól na składanie ofert na inne ilości	nie
Zezwól na składanie ofert wariantowych	nie